

Forfatter: Holberg, Ludvig

Titel: Udrag fra DIDERICH MENSCHENSKRÆK

Citation: Holberg, Ludvig: "Værker i tolv bind 3-7: Komедier", i Holberg, Ludvig: *Værker i tolv bind 3-7: Komедier*, udg. af F. J. Billeskov Jansen , Rosenkilde og Bagger, 1969-1971, s. 291. Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-holb05val-shoot-idm140203107116640/facsimile.pdf> (tilgået 09. maj 2024)

Anvendt udgave: Værker i tolv bind 3-7: Komедier

SCENA 13.

frue overleveret; nem ju wol in acht, her ist sonsten een, som paa hende luurer.

HENRICH. Om det var Lucifer selv, saa er jeg Karl at forsvare hende. Was ist das for ein Kerl?

JERONIMUS. Hans Tienere, Ephraim! jeg ønsker til Lykke.

JØDEN. See, der ist die Vatter von die samme Person.

HENRICH sagte. Gid du faaer en Ulykke din gamle Hund, hvor uheleyligt du kommer!

*Høyt:*  
Bist du der Vater von dem Schelm?

JØDEN. Ja! men hør, Christopher Maurbrekker --

HENRICH. Bist du sin Vater? Carnallie!

JØDEN. Men hør einmah!

HENRICH. Den Hund soll sterben.

*Trekker sin Kaarde, Jeronimus rangerer sig bag Jøden, Henrich hugger og skrigger, og faaer omsider Jeronimus og Jøden i Gulvet.*

JØDEN. Ach, ach, was böses hab ich gjort?

HENRICH. Om Permission, Ephraim, det er kun den gamle Skielm jeg vil have fat paa.

JØDEN paa Knæ. Ach Monsr. Christopher Maurbrekker, spar mit Liv.

HENRICH. Der vil berøve min Herre det han har kiert som sit Liv.

JØDEN. Ey hør doch, Mussie!

HENRICH. Han maa vide, daß wir Officiers ist nicht zu skiemten mit.

JØDEN. Ach ein Wort doch, Mussie!

HENRICH. I bør heller hielpe mig at massacrere den Hund.

JØDEN. Laß mich doch ein Wort talen.

HENRICH. Jeg er Mand for at hugge hans Hoved af, om det var saa tykt som paa en Engelsk Tyr.

JØDEN. Der Mand holdt mit uns.

HENRICH. Er det ikke hans Far, som -- --

JØDEN. Ja! aber er ist selv vred paa sin Søn derfor.